

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2017 No. 1229**

**Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad  
Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2017**

**RHAN A**

**Cyffredinol**

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Ardrethu Annomestig (Rhyddhad Ardrethi i Fusnesau Bach) (Cymru) 2017.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar 8 Ionawr 2018 ond mae'n cael effaith o 1 Ebrill 2018.

(3) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

**Dehongli**

**2. Yn y Gorchymyn hwn—**

ystyr “blwyddyn ariannol berthnasol” (“*relevant financial year*”) yw'r flwyddyn ariannol y mae trethdalwr wedi cyflwyno hysbysiad mewn cysylltiad â hi yn unol ag erthygl 14;

mae “cyfarpar cyfathrebiadau electronig” (“*electronic communications apparatus*”) yn cynnwys—

- cyfarpar a ddyluniwyd neu a addaswyd i'w ddefnyddio mewn cysylltiad â darparu rhwydwaith cyfathrebiadau electronig;
- cyfarpar a ddyluniwyd neu a addaswyd at ddefnydd anfon neu gael cyfathrebiadau neu signalau eraill a drosglwyddir drwy gyfrwng rhwydwaith cyfathrebiadau electronig, neu sy'n cynnwys y defnydd hwnnw;
- linellau;
- strwythurau eraill (gan gynnwys strwythurau nad ydynt ond yn rhan o adeilad) neu bethau a ddefnyddir, a ddyluniwyd neu a addaswyd i'w defnyddio mewn cysylltiad â darparu rhwydwaith cyfathrebiadau electronig; ac
- unrhyw offer atodol a gaiff ei feddiannu at ddiben person a drwyddeddir o dan adran 8 o Ddeddf Telegraffiaeth Ddiwifr 2006(1) neu berson y rhoddwyd iddo fynediad sbectrwm cydnabyddedig o dan adran 18 o'r Ddeddf honno, a dim ond ar gyfer hynny;

mae i “cyfathrebiad electronig” yr ystyr a roddir i “*electronic communication*” yn adran 15(1) o Ddeddf Cyfathrebiadau Electronig 2000(2);

---

(1) 2006 p. 36. Diwygiwyd adran 8 gan O.S. 2011/1210.

(2) Mae adran 15(1) o Ddeddf Cyfathrebiadau Electronig 2000 (p. 7) yn darparu mai ystyr “*electronic communication*” yw cyfathrebiad a drosglwyddir (pa un ai o un person i berson arall, o un ddyfais i ddyfais arall, neu o berson i ddyfais neu i'r gwrthwyneb)—

(a) drwy gyfrwng rhwydwaith cyfathrebiadau electronig, neu

(b) drwy gyfrwng arall ond mewn ffurf electronig.

ystyr “Deddf 1988” (“*the 1988 Act*”) yw Deddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988;

ystyr “hereditament a eithrir” (“*excepted hereditament*”) yw hereditament—

- (a) a ddefnyddir ar gyfer arddangos hysbysebion, parcio cerbydau modur, gweithfeydd trin carthion neu gyfarpar cyfathrebiadau electronig, a dim ond ar gyfer hynny;
- (b) sy'n gaban glan môr neu'n swyddfa bost;
- (c) y mae naill ai baragraff (a) neu (b) o adran 43(6) o Ddeddf 1988(3) yn gymwys iddo (elusennau neu glybiau chwaraeon cymunedol amatur);
- (d) y mae naill ai baragraff (a) neu (b) o adran 47(5B) o Ddeddf 1988(4) yn gymwys iddo (sefydliadau dielw);
- (e) sy'n hereditament a eithrir fel y diffinnir “excepted hereditament” yn adran 47(9) o Ddeddf 1988(5);
- (f) sy'n hereditament y Goron fel y diffinnir “Crown hereditament” yn adran 65A(4) o Ddeddf 1988(6);

ystyr “hereditament cymwys” (“*qualifying hereditament*”) yw hereditament sy'n dod o fewn erthygl 12(1)(c) o'r Gorchymyn hwn;

ystyr “linell” (“*line*”) yw unrhyw wifren, unrhyw gebl, unrhyw diwb, unrhyw bibell neu unrhyw beth tebyg (gan gynnwys ei chasin neu ei gasin neu ei gorchudd neu ei orchudd) a ddyluniwyd neu a addaswyd i'w defnyddio neu ei ddefnyddio mewn cysylltiad â darparu unrhyw rwydwaith cyfathrebiadau electronig neu wasanaethau cyfathrebiadau electronig;

mae “llofnod” (“*signature*”), “llofnodi” (“*sign*”) neu “llofnodwyd” (“*signed*”), mewn perthynas â hysbysiad a gyflwynir yn unol ag erthygl 13(3) neu 14(6) drwy gyfathrebiad electronig, yn cynnwys ymgorffori yn yr hysbysiad, neu gysylltu'n rhesymegol â'r hysbysiad, lofnod electronig, fel y diffinnir “electronic signature” yn adran 7(2) o Ddeddf Cyfathrebiadau Electronig 2000;

ystyr “person sydd wedi ei awdurdodi i lofnodi ar ran y trethdalwr” (“*person authorised to sign on behalf of the ratepayer*”), pan fo'r trethdalwr—

- (a) yn bartneriaeth, yw partner i'r bartneriaeth honno;
- (b) yn ymddiriedolaeth, yw ymddiriedolwr i'r ymddiriedolaeth honno;
- (c) yn gorff corfforaethol, yw cyfarwyddwr i'r corff hwnnw, ac

mewn unrhyw achos arall, yw person sydd wedi ei awdurdodi'n briodol i lofnodi ar ran y trethdalwr;

nid yw “strwythur” (“*structure*”) ond yn cynnwys adeilad os mai unig ddiben yr adeilad hwnnw yw amgáu cyfarpar cyfathrebiadau electronig arall;

ystyr “swyddfa bost” (“*post office*”) yw swyddfa bost gyhoeddus o fewn yr ystyr a roddir i “public post office” gan adran 125(1) o Ddeddf Gwasanaethau Post 2000(7).

- 
- (3) Diwygiwyd adran 43(6) gan adran 64(1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 (p. 26), ac adran 1177 o Ddeddf Treth Gorrforaeth 2010 (p. 4), a pharagraffau 206 a 207 o Ran 2 o Atodlen 1 iddi.
  - (4) Mewnosodwyd adran 47(5B) gan adran 69 o Ddeddf Lleoliaeth 2011 (p. 20).
  - (5) Diwygiwyd adran 47(9) gan baragraff 65 o Atodlen 13 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 (p. 14).
  - (6) Mewnosodwyd adran 65A gan adran 3 o Ddeddf Llywodraeth Leol ac Ardrethu 1997 (p. 29). Diwygiwyd is-adran (4) gan baragraff 73 o Atodlen 6 i Ddeddf Cyfiawnder Troseddol a'r Heddlu 2001 (p. 16) a chan baragraffau 180 a 181 o Atodlen 16 i Ddeddf Diwygio'r Heddlu a Chyfrifoldeb Cymdeithasol 2011 (p. 13).
  - (7) 2000 p. 26. Mewnosodwyd y diffiniad o “public post office” i is-adran (1) gan baragraff 49(1) o Atodlen 12 i Ddeddf Gwasanaethau Post 2011 (p. 5).

### **Darpariaeth gyffredinol ynghylch cymhwyso'r Gorchymyn hwn**

3. Pan fo hereditament yn cydymffurfio â'r amodau mewn mwy nag un o erthyglau 7, 8 neu 9, yr erthygl sy'n gymwys yw'r erthygl sy'n cael yr effaith mai'r swm isaf sydd i'w godi mewn cysylltiad â'r hereditament.

### **Hysbysu am hereditamentau lluosog**

4. Pan fo trethdalwr yn atebol i dalu ardrethi annomestig am fwy na dau hereditament a ddangosir ar restr ardrethu annomestig leol sy'n bodloni'r amodau yn erthygl 7 (amodau gwerth ardrethol) yn unig, rhaid i'r trethdalwr hysbysu'r awdurdod bilio ar gyfer y rhestr honno am yr hereditamentau hynny yn unol ag erthygl 13.

### **Uchafswm gwerth ardrethol ar gyfer rhyddhad ardrethi**

5. At ddibenion adran 43(4B)(b)(i) o Ddeddf 1988, y swm a ragnodir ar gyfer hereditament yw £20,500.

## **RHAN B**

### **Rhyddhad**

#### **Amodau rhyddhad**

6. Yr amodau sydd i'w bodloni at ddibenion adran 43(4B)(b)(ii) o Ddeddf 1988 yw'r rhai a ragnodir yn erthyglau 7 i 9.

#### **Amodau gwerth ardrethol**

7. Yr amodau gwerth ardrethol yw—
- (a) nad yw gwerth ardrethol yr hereditament yn fwy na £12,000;
  - (b) nad yw'r hereditament yn hereditament a eithrir; ac
  - (c) bod yr hereditament yn cael ei feddiannu'n gyfan gwbl.

#### **Amodau gofal plant**

8. Yr amodau gofal plant yw—
- (a) bod yr hereditament yn cael ei ddefnyddio'n gyfan gwbl at ddibenion gwarchod plant neu ddarparu gofal dydd gan berson sydd wedi ei gofrestru o dan Ran 2 o Fesur Plant a Theuluoedd (Cymru) 2010(8);
  - (b) nad yw'r hereditament yn hereditament a eithrir;
  - (c) bod yr hereditament yn cael ei feddiannu'n gyfan gwbl;
  - (d) nad yw gwerth ardrethol yr hereditament yn fwy nag £20,500; ac
  - (e) bod y trethdalwr wedi rhoi hysbysiad i'r awdurdod bilio mewn cysylltiad â'r hereditament yn unol ag erthygl 14.

#### **Amodau swyddfa bost**

9. Yr amodau swyddfa bost yw—

- (a) y defnyddir yr hereditament, neu ran o'r hereditament, at ddibenion swyddfa bost;
- (b) nad yw gwerth ardrethol yr hereditament yn fwy na £12,000;
- (c) bod yr hereditament yn cael ei feddiannu'n gyfan gwbl; a
- (d) bod y trethdalwr wedi rhoi hysbysiad i'r awdurdod bilio mewn cysylltiad â'r hereditament yn unol ag erthygl 14.

### Swm E

10. Mae swm E a ragnodir at ddibenion adran 44(9) o Ddeddf 1988 i'w bennu yn unol ag erthyglau 11 a 12.

### Swm E pan na fo erthygl 12 yn gymwys

11.—(1) Oni bai bod erthygl 12 yn gymwys (trethdalwr yn atebol am fwy na dau hereditament cymwys), pan fo'r amodau yn erthygl 7, 8 neu 9 wedi eu bodloni, E yw'r swm a bennir ym mharagraff (2), neu a gyfrifir yn unol â'r paragraff hwnnw.

(2) Pan fo hereditament yn bodloni'r amodau a ragnodir gan yr erthygl a bennir yng ngholofn (1) o'r tabl isod, a gwerth ardrethol yr hereditament o fewn yr ystod yn y rhes gyfatebol yng ngholofn (2), E yw'r swm a bennir yn y rhes gyfatebol yng ngholofn (3), neu fel y'i cyfrifir ynddi.

**Tabl**

(1) Erthygl	(2) Gwerth ardrethol (£)	(3) Swm E
7 (gwerth ardrethol)	0 i 6,000	5,000,000
7 (gwerth ardrethol)	6,001 i 12,000	Cyfrifir yn unol â pharagraff (3) o'r erthygl hon
8 (gofal plant)	0 i 6,000	5,000,000
8 (gofal plant)	6,001 i 20,500	Cyfrifir yn unol â pharagraff (4) o'r erthygl hon
9 (swyddfa bost)	0 i 9,000	5,000,000
9 (swyddfa bost)	9,001 i 12,000	2

(3) Cyfrifir swm E (ar gyfer hereditamentau sy'n bodloni'r amodau gwerth ardrethol neu'r amodau swyddfa bost) drwy rannu 6000 â'r ffigur a geir drwy dynnu 6000 o werth ardrethol yr hereditament a ddangosir yn y rhestr ardrethu annomestig leol ar gyfer y diwrnod hwnnw, wedi ei gyfrifo i dri lle degol (gan dalgrynnu i fyny neu i lawr fel y bo'n briodol).

(4) Cyfrifir swm E (ar gyfer hereditamentau sy'n bodloni'r amodau gofal plant) drwy rannu 14,500 â'r ffigur a geir drwy dynnu 6000 o werth ardrethol yr hereditament a ddangosir yn y rhestr ardrethu annomestig leol ar gyfer y diwrnod hwnnw, wedi ei gyfrifo i dri lle degol (gan dalgrynnu i fyny neu i lawr fel y bo'n briodol).

### **Swm E pan fo trethdalwr yn atebol am fwy na dau hereditament cymwys a ddangosir ar restr ardrethu annomestig leol**

12.—(1) Mae'r erthygl hon yn gymwys—

- (a) i bob rhestr ardrethu annomestig leol (“rhestr”) ar wahân;
- (b) i hereditamentau nad ydynt yn bodloni'r amodau yn erthygl 8 neu 9 (yr amodau gofal plant neu'r amodau swyddfa bost) yn unig; ac
- (c) pan fo trethdalwr yn atebol i dalu ardrethi annomestig am fwy na dau hereditament a ddangosir am y diwrnod ar restr ac sy'n bodloni'r amodau yn erthygl 7 (amodau gwerth ardrethol) (“hereditamentau cymwys”).

(2) Swm E ar gyfer y ddau hereditament cymwys sydd â'r gwerthoedd tybiannol uchaf, fel a bennir yn unol â pharagraffau (4) i (6), yw'r swm a bennir yn erthygl 11(2), neu a gyfrifir yn unol â'r erthygl honno.

(3) Swm E ar gyfer unrhyw hereditamentau cymwys eraill yw 1.

(4) Gwerth tybiannol hereditament cymwys sydd â gwerth ardrethol o £6,000 neu lai, yw A.

(5) Cyfrifir gwerth tybiannol hereditament cymwys sydd â gwerth ardrethol o £6,001 neu fwy yn unol â'r fformiwla—

$$((12,000 - A)/6000) \times A$$

(6) A yw gwerth ardrethol yr hereditament cymwys.

## **RHAN C**

### **Amrywiol**

#### **Hysbysiad a gyflwynir mewn perthynas â hereditamentau lluosog**

13.—(1) Rhaid i hysbysiad o dan yr erthygl hon gynnwys yr wybodaeth a'r materion eraill a bennir yn Atodlen 1 a rhaid iddo gael ei lofnodi gan y trethdalwr neu gan berson sydd wedi ei awdurdodi i lofnodi ar ran y trethdalwr.

(2) Rhaid i hysbysiad gael ei roi pan fo trethdalwr yn atebol i dalu ardrethi annomestig am fwy na dau hereditament cymwys, neu'n dod yn atebol i'w talu.

(3) Mae hysbysiad i'w gyflwyno i'r awdurdod bilio o dan sylw drwy—

- (a) ei gyfeirio at yr awdurdod; a
- (b) ei ddanfôn neu ei anfon i swyddfa'r awdurdod drwy'r post neu drwy gyfathrebiad electronig.

(4) Mae unrhyw hysbysiad a anfonir drwy gyfathrebiad electronig i'w ystyried, oni phrofir i'r gwrthwyneb, fel pe bai wedi ei gyflwyno ar yr adeg y daw i law ar ffurf ddarllenadwy.

(5) Pan fo hysbysiad wedi ei roi caiff yr awdurdod bilio ei gwneud yn ofynnol i'r trethdalwr roi hysbysiadau pellach o dro i dro, yn unol â'r erthygl hon.

#### **Hysbysiad a gyflwynir pan fodlonir yr amodau gofal plant neu'r amodau swyddfa bost**

14.—(1) Rhaid i hysbysiad o dan yr erthygl hon gynnwys yr wybodaeth a'r materion eraill a bennir yn Atodlen 2 a rhaid iddo gael ei lofnodi gan y trethdalwr neu gan berson sydd wedi ei awdurdodi i lofnodi ar ran y trethdalwr.

(2) Yn ddarostyngedig i baragraffau (3) i (5), caniateir i hysbysiad a roddir heb fod yn hwyrach na 30 Medi mewn blwyddyn ariannol gael effaith o ddyddiad nad yw'n gynharach nag 1 Ebrill yn y flwyddyn ariannol flaenorol.

(3) Ni chaniateir rhoi hysbysiad yn gynharach nag 1 Hydref yn y flwyddyn ariannol sy'n dod o flaen y flwyddyn ariannol berthnasol.

(4) Yn ddarostyngedig i baragraff (5), mewn perthynas â'r hereditament y mae a wnelo'r hysbysiad ag ef—

(a) pan fo'r rhan o'r amodau perthnasol ynghylch gwerth ardrethol yn cael ei bodloni yn sgil newid rhestr ardrethu annomestig leol; a

(b) pan roddir hysbysiad o fewn 4 mis ar ôl y dyddiad pryd yr hysbysir yr awdurdod bilio o dan sylw am y newid yn unol â rheoliadau o dan adran 55 o Ddeddf 1988(9) (newid rhestrau), caniateir i'r hysbysiad gael effaith o ddyddiad nad yw'n gynharach na'r dyddiad y mae'r newid yn cael effaith o dan y rheoliadau hynny.

(5) Ni chaniateir i unrhyw hysbysiad gael effaith am ddiwrnod sy'n gynharach nag 1 Ebrill 2018.

(6) Mae hysbysiad i'w gyflwyno i'r awdurdod bilio o dan sylw drwy—

(a) ei gyfeirio at yr awdurdod; a

(b) ei ddanfôn neu ei anfon i swyddfa'r awdurdod drwy'r post neu drwy gyfathrebiad electronig.

(7) Mae unrhyw hysbysiad a anfonir drwy gyfathrebiad electronig i'w ystyried, oni phrofir i'r gwrthwyneb, fel pe bai wedi ei gyflwyno ar yr adeg y daw i law ar ffurf ddarllenadwy.

(8) Pan fydd hysbysiad wedi ei roi mewn cysylltiad â blwyddyn ariannol, caiff yr awdurdod bilio ei gwneud yn ofynnol i'r trethdalwr roi hysbysiadau pellach yn unol â'r erthygl hon mewn perthynas â'r blynyddoedd ariannol dilynol hynny y caiff yr awdurdod eu pennu o dro i dro.

### **Dirymu a darpariaeth arbed**

**15.** Mae'r Gorchmynion a bennir yn Atodlen 3 wedi eu dirymu ond maent yn parhau i fod yn gymwys i flwyddyn ariannol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth 2018 neu cyn hynny.

6 Rhagfyr 2017

*Mark Drakeford*  
Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid, un o  
Weinidogion Cymru

---

(9) Diwygiwyd adran 55 gan baragraffau 30 a 79 o Atodlen 5 i Ddeddf Llywodraeth Leol a Thai 1989 (p. 42); paragraff 1 o Atodlen 10 a paragraff 67 o Atodlen 13 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 (p. 14); paragraff 84 o Atodlen 16 i Ddeddf Llywodraeth Leol (Cymru) 1994 (p. 19); paragraffau 2 a 3 o Atodlen 16 i Ddeddf Llywodraeth Leol a Chynnwys y Cyhoedd mewn Iechyd 2007 (p. 28); ac adran 32 o Ddeddf Menter 2016 (p. 12).